



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosovo-Republic of Kosovo**  
**Kuvendi - Skupština - Assembly**

---

**MEMORANDUM SHPJEGUES PËR PROJEKTLIGJIN PËR RREGULLIMIN E ÇMIMIT TË PRODUKTEVE  
MEDICINALE**

**MEMORANDUM OBJAŠNJENJA ZA NACRT ZAKONA O REGULISANJU CENA MEDICINSKIH PROIZVODA**

**EXPLANATORY MEMORANDUM FOR THE DRAFT LAW FOR REGULATION OF MEDICINAL PRODUCTS PRICES**

<p><b>1. Çështja kryesore e trajtuar</b></p> <p>Projektligji për rregullimin e çmimit të produkteve medicinale ka për qëllim rregullimin e çmimeve të produkteve medicinale në tri nivele:</p> <p>1. Projektligji përcakton çmimin fiks për shitje me shumicë dhe pakicë të produkteve medicinale përmes subjekteve të Licencuara për Qarkullim me Shumicë dhe Pakicë të Produkteve medicinale në Republikën e Kosovës.</p> <p>2. Projektligji përcakton çmimin maksimal të blerjes (tavani i çmimit) për produkte medicinale në raport me Listën e Barnave Esenciale (në tekstin e mëtejme LBE), e cila përfaqëson çmimin maksimal të cilin Ministria e Shëndetësisë ose autoriteti kompetent do të lejohet që të blejë një produkt medicinal me procedurat e hapura të prokurimit (në tekstin e mëtejme - Çmimi Maksimal Blerës për LBE).</p> <p>3. Projektligji përcakton çmimin fiks për rimbursim nga Fondi për Sigurim Shëndetësor për secilin produkt medicinal dhe të rimbursueshëm nga FSSH (Më tej i referohet si: Çmimi rimbursues për barna</p>	<p><b>1. Glavno tretirano pitanje</b></p> <p>Nacrt zakona o regulisanju medicinskih proizvoda ima za cilj da reguliše cene medicinskih proizvoda na tri nivoa:</p> <p>1. Nacrt zakona određuje fiksnu cenu za veleprodaju i maloprodaju medicinskih proizvoda preko licenciranih subjekata za promet na veliko i malo medicinskih proizvoda u Republici Kosovo.</p> <p>2. Nacrt zakona određuje maksimalnu otkupnu cenu (gornju granicu cena) za medicinske proizvode u odnosu na Spisak esencijalnih lekova (u daljem tekstu SEL), što predstavlja maksimalnu cenu koju će Ministarstvo zdravstva ili nadležni organ moći da kupi medicinski proizvod sa otvorenim postupcima nabavke (u daljem tekstu - Maksimalna nabavna cena za SEL).</p> <p>3. Nacrt zakona određuje fiksnu cenu za nadoknadu sredstava iz Fonda za zdravstveno osiguranje za svaki medicinski proizvod i koju nadoknađuje FZO (u daljem tekstu: Cena naknade za lekove iz</p>	<p><b>1. The main issue addressed</b></p> <p>The draft law on regulation of medicinal products prices aims to regulate the prices of medicinal products at three levels:</p> <p>1. The draft law determines the fixed price for wholesale and retail sale of medicinal products through Licensed entities for Wholesale and Retail circulation of medicinal products in the Republic of Kosovo.</p> <p>3. The draft law determines the maximum purchase price (price ceiling) for medicinal products in relation to the List of Essential Drugs (hereinafter LED), which represents the maximum price that the Ministry of Health or the competent authority will be allowed to pay for a medicinal product with open procurement procedures (hereinafter - Maximum Purchase Price for LED).</p> <p>4. The draft law determines the fixed price for reimbursement from the Health Insurance Fund for each medicinal product that is reimbursable by HIF (hereinafter referred to as: Reimbursement price for</p>
---	--	--

<p>nga lista pozitive).</p> <p>Në mungesë të rregullimit të çmimit të barnave, për vite me radhë buxheti i shtetit dhe qytetarët janë dëmtuar duke paguar produkte shumë më të shtrejta se vlera e tyre e tregut. Në baza vjetore, Kosova ka blerë mbi 6 milionë euro më shtrenjtë barna spitalore brenda vitit, ndërsa qytetarët janë dëmtuar financiarisht duke shpenzuar nëpër barnatore rreth 10 milionë euro më shumë për barna në vit.</p> <p>Përderisa është detyrim kushtetues që Republika e Kosovës të promovojë mirëqenie dhe qasje të barabartë në shëndetësi për të gjithë qytetarët e saj, si dhe duke marrë parasysh që shpenzimet publike duhet të bazohen në parimet e llogaridhënies, efektshmërisë, efikasitetit dhe transparencës, propozuesi i këtij Projektligji, konsideron se duhet Kuvendi i Republikës së Kosovës duhet marrë veprime dhe vendime, në funksion të ushtrimit të përgjegjësisë së tij kushtetuese për të mbrojtur shëndetin publik duke mbrojtur financiarisht vetë qytetarët si dhe buxhetin e Republikës së Kosovës.</p> <p>Metodologjia e përdorur është sipas</p>	<p>pozitivnog spiska).</p> <p>U nedostatku regulisanja cene lekova, državni budžet i građani godinama su bili oštećeni plaćanjem proizvoda koji su mnogo skuplji od njihove tržišne vrednosti. Na godišnjem nivou, Kosovo je tokom godine kupilo preko 6 miliona evra skupljih bolničkih lekova, dok su građani finansijski oštećeni trošeći u apotekama za lekove oko 10 miliona evra više godišnje.</p> <p>Iako je ustavna obaveza Republike Kosovo da promovise dobrobit i jednak pristup zdravstvu za sve svoje građane, kao i da uzima u obzir da javna potrošnja treba da se zasniva na principima odgovornosti, efikasnosti, efektiviteta i transparentnosti, predlagač ovog nacrta zakona, smatra da Skupština Republike Kosovo treba da preduzme mere i donese odluke, kako bi izvršila svoju ustavnu odgovornost za zaštitu javnog zdravlja, finansijski štiteći same građane i budžet Republike Kosovo.</p> <p>Metodologija koja se koristi je prema SZO,</p>	<p>drugs from the positive list).</p> <p>Due to the absence of price regulation for medicines, the state budget and citizens have been damaged for many years now by paying for products much higher price than their market value. On an annual basis, Kosovo has paid over 6 million euros more for hospital drugs within a year, while citizens have been financially damaged by spending about 10 million euros more in pharmacies for drugs per year.</p> <p>Considering that it is a constitutional obligation of the Republic of Kosovo to promote welfare and equal access to health for all its citizens, and taking into account that public spending should be based on principles of accountability, efficiency, effectiveness and transparency, the proposer of this draft law , considers that the Assembly of the Republic of Kosovo should take actions and make decisions, in order to exercise its constitutional responsibility to protect public health by financially protecting the citizens themselves and the budget of the Republic of Kosovo.</p> <p>The methodology used is in accordance</p>
---	--	--

<p>OBSH duke përdorur çmimet e jashtme referente përmes krahasimit me shtetet e rajonit (Shqipëria, Maqedonia Veriore, Mali i zi dhe Kroacia). Këto shtete janë përzgjedhur duke pasur parasysh parametrat e ngjashëm demografik, gjeografik, ekonomik, social, politik, teknologjik dhe ligjor. Gjithashtu janë marrë parasysh edhe parametrat e ngjashëm shëndetësor të sëmundshmërisë apo morbiditetit.</p> <p>Rregullimi i çmimeve i përcaktuar në këtë projektligj do të bëhet sipas metodologjisë të përdorur nga shumë shtete të BE-së dhe të propozuar nga Organizata Botërore e Shëndetësisë.</p> <p><b>2. Objektivat dhe ndërlidhja e tyre me prioritetet e Kuvendit</b></p> <p>Një ndër prioritetet e Kuvendit është avancimi dhe krijimi i infrastrukturës ligjore të përshtatshme e cila është në përputhje me Kushtetutën e Republikës së Kosovës.</p> <p>Kushtetuta e Republikës së Kosovës përcakton se kujdesi shëndetësor rregullohet me ligj të veçantë (neni 51.1). E drejta në mbrojtje shëndetësore është</p>	<p>koristeçi spoljne referentne cene u poređenju sa zemljama regiona (Albanija, Severna Makedonija, Crna Gora i Hrvatska). Ove države su izabrane uzimajući u obzir slične demografske, geografske, ekonomske, socijalne, političke, tehnološke i pravne parametre. Takođe su uzeti u obzir slični zdravstveni parametri morbiditeta.</p> <p>Prilagođavanje cena utvrđeno u ovom nacrtu zakona, izvršiće se prema metodologiji koju koriste mnoge zemlje EU i koje je predložila Svetska zdravstvena organizacija.</p> <p><b>2. Ciljevi i njihova povezanost sa prioritetima skupštine</b></p> <p>Jedan od prioriteta Skupštine je unapređenje i stvaranje odgovarajuće pravne infrastrukture koja je u skladu sa Ustavom Republike Kosovo.</p> <p>Ustav Republike Kosovo predviđa da je zdravstvena zaštita regulisana posebnim zakonom (član 51.1). Pravo na zdravstvenu zaštitu deo je grupe prava koja su</p>	<p>with WHO, by using external reference prices through comparison with the countries in the region (Albania, Northern Macedonia, Montenegro and Croatia). These states have been selected taking into account similar demographic, geographical, economic, social, political, technological and legal parameters. Similar health parameters of morbidity have also been considered.</p> <p>The price regulation set out in this draft law will be done according to the methodology used by many EU countries and proposed by the World Health Organization.</p> <p><b>2. Objectives and their relation to the priorities of the Assembly</b></p> <p>One of the priorities of the Assembly is the advancement and creation of an appropriate legal infrastructure which is in accordance with the Constitution of the Republic of Kosovo.</p> <p>The Constitution of the Republic of Kosovo stipulates that health care is regulated by a special law (Article 51.1). The right to health protection is part of the</p>
---	---	--

<p>pjesë e grupit të drejtave të cilat garantohen me Kushtetutë, duke hapur rrugë në mënyrë që përmbajtja e kësaj të drejte dhe kufijtë e saj të rregullohen me ligj të veçantë.</p> <p>Gjithashtu Ligji për Produkte dhe Pajisje Medicinale, neni 38 të këtij ligji, rregullat lidhur me tregtinë e barnave përcaktohen si vijon: “Rregullimi i çmimit të produkteve medicinale dhe caktimi i marzhave për produkte medicinale dhe pajisje medicinale bëhet nga AKPPM dhe Ministria e Shëndetësisë në bashkëpunim me ministritë tjera të Qeverisë së Republikës së Kosovës, në pajtim me aktin përkatës nënligjor.”</p> <p>Implementimi i këtij projektligji do të thotë qasje në barna kualitative me çmim të përballueshëm për të gjithë qytetarët e Republikës së Kosovës pa dallim.</p> <p>Efektet e këtij projektligji përfundimisht do t'i mundësojnë Ministrisë të sigurojë mbrojtje shëndetësore dhe qasje në barna të sigurta, efektive dhe cilësore - me një çmim të arsyeshëm.</p> <p><b>3. Opsioni i rekomanduar</b></p> <p>Opsioni i rekomanduar është miratimi i</p>	<p>garantovana Ustavom, otvarajući put ka sadržaju ovog prava i njegovih ograničenja uređenim posebnim zakonom.</p> <p>Takođe, u Zakon o medicinskim proizvodima i opremi, član 38 ovog zakona, u pravilima koja se odnose na trgovinu lekovima definišu se na sledeći način: „Regulisanje cene medicinskih proizvoda i utvrđivanje marže za medicinske proizvode i opremu, vrši se od strane KALMS-a i Ministarstva zdravstva, u saradnji sa drugim ministarstvima Vlade Republike Kosovo, u skladu sa relevantnim podzakonskim aktom . “</p> <p>Primena ovog nacrta zakona znači pristup kvalitetnim lekovima po pristupačnoj ceni za sve građane Republike Kosovo bez razlike.</p> <p>Efektivi ovog zakona na kraju će omogućiti Ministarstvu da obezbedi zdravstvenu zaštitu i pristup bezbednim, efikasnim i kvalitetnim lekovima - po razumnoj ceni.</p> <p><b>3. Preporučena opcija</b></p> <p>Preporučena opcija je usvajanje posebnog</p>	<p>group of rights which are guaranteed by the Constitution, paving the way for the content of this right and its limits to be regulated by a special law.</p> <p>Also, the Law on Medical Products and Equipment, Article 38 of this law, the rules related to the trade of medicines are defined as follows: "Regulation of the price of medicinal products and setting markups for medicinal products and medical devices is done by KAMPE and the Ministry of Health in cooperation with other ministries of the Government of the Republic of Kosovo, and in accordance with the relevant sub-legal act."</p> <p>Implementation of this draft law means access to quality medicines at an affordable price for all citizens of the Republic of Kosovo without distinction.</p> <p>The effects of this draft law will eventually enable the Ministry to provide health protection and access to safe, effective and quality medicines - at a reasonable price.</p> <p><b>3. Recommended option</b></p> <p>The recommended option is the adoption</p>
---	--	--

<p>një ligji të veçantë për rregullimin e çmimit të produkteve medicinale për të unifikuar çmimet e barnave dhe për të mundësuar blerjen e barnave nga institucionet shtetërore me çmime reale. Ky ligj do të plotësonte mungesën e legjislacionit që do të përmirësonte shëndetin publik dhe do të lehtësonte barrën financiare të qytetarëve dhe të buxhetit të Republikës së Kosovës në blerjen e barnave.</p> <p><b>4. Arsyetimi i propozimit, duke përfshirë një shpjegim të nivelit të përafrimit, e legjislacionin e BE-së</b></p> <p>Miratimi i këtij projektligji, paraqet njërin ndër angazhimet e Grupit Parlamentar të Partisë Demokratike të Kosovës. Rregullimi i çmimit të barnave përmes këtij projektligji do të sigurojë që Ministria e Shëndetësisë dhe spitalet tona të mos blejnë barna me çmime abuzive, qytetarët e Kosovës të mos blejnë barna më çmime tejet të larta në barnatore, si dhe Fondi për Sigurime Shëndetësore të rimburojë barna me çmime të tregut, e jo çmime abuzive.</p> <p>Kjo nënkupton që çmimet e barnave do të jenë të njëjta në secilën barnatore të</p>	<p>zakona kojim se reguliše cena medicinskih proizvoda radi ujednačavanja cena lekova i omogućavanja kupovine lekova od strane državnih institucija po realnim cenama. Ovaj zakon bi popunio nedostatak zakona koji bi poboljšao javno zdravlje i olakšao finansijski teret građana i budžeta Republike Kosovo za kupovinu lekova.</p> <p><b>4. Obrazloženje predloga, uključujući objašnjenje nivoa približavanja sa zakonodavstvom EU-a</b></p> <p>Usvajanje ovog nacrta zakona jedna je od angažovanja Parlamentarne grupe Demokratske partije Kosova. Regulisanje cene lekova kroz ovaj nacrt zakona obezbediće da Ministarstvo zdravstva i naše bolnice ne kupuju lekove po neprimernim cenama, da građani Kosova ne kupuju lekove po veoma visokim cenama u apotekama, a Fond za zdravstveno osiguranje nadoknadi lekove po tržišnim cenama, a ne neprimernim cenama.</p> <p>To znači da će cene lekova biti iste u svakoj apoteci na Kosovu i ta cena će biti u</p>	<p>of a special law regulating the price of medicinal products in order to unify the prices of medicines and to enable the purchase of medicines by state institutions at real price. This law would fill the lack of legislation that would improve public health and would ease the financial burden of citizens and the budget of the Republic of Kosovo regarding the purchase of medicines.</p> <p><b>4. The rationale for the proposal, including an explanation of the level of approximation with EU legislation</b></p> <p>The adoption of this draft law presents one of the commitments of the Parliamentary Group of the Democratic Party of Kosovo. The regulation of the price of medicines through this draft law will ensure that the Ministry of Health and our hospitals will not buy medicines at exploitative prices, the citizens of Kosovo will not buy medicines at very high prices in pharmacies, and the Health Insurance Fund reimburses medicines at market prices, not exploitative prices.</p> <p>This means that the prices of medicines will be the same in each pharmacy of</p>
--	--	--

<p>Kosovës, dhe ky çmim do të jetë në përputhje me çmimin e tregut në rajon. Gjithashtu sipas projektligjit do të përcaktohen tavane të çmimeve për blerjen e barnave nga institucionet shtetërore, të cilat do të krahasohen me mesataret e çmimeve të barnave të njëjta në rajon.</p> <p>Rregullimi i çmimit të barnave bëhet në të gjitha shtetet e Bashkimit Evropian, si dhe vendet e rajonit. Për momentin, vetëm Republika e Kosovës dhe Bjellorusia nuk kanë legjislacion për rregullimin e çmimit të barnave.</p> <p>Projektligji është në përputhje me Direktivën 89/105 /KEE të Këshillit të BE-së, e cila thotë se Shtetet Anëtare duhet të prezantojnë mekanizmat e rregullimit të çmimeve në mënyrë që të sigurojnë "disponueshmërinë e furnizimeve të përshtatshme të produkteve medicinale me një kosto të arsyeshme."</p> <p><b>5. Elementet kryesore të legjislacionit ose politikës së propozuar (përmbajtja, instrumentet e politikave, kosto, procedurat administrative)</b></p>	<p>skladu sa tržišnom cenom u regionu. Takođe, prema nacrtu zakona, utvrdiće se gornje granice za kupovinu lekova od strane državnih institucija, koje će se upoređivati sa prosečnim cenama istih lekova u regionu.</p> <p>Regulacija cene lekova vrši se u svim zemljama Evropske unije, kao i zemljama regiona. Trenutno samo Republika Kosovo i Belorusija nemaju zakone koji regulišu cene lekova.</p> <p>Nacrt zakona je u skladu sa Direktivom Saveta EU 89/105/EEZ, koja kaže da države članice trebaju uvesti mehanizme regulacije cena kako bi se obezbedila „dostupnost adekvatnih zaliha medicinskih proizvoda po razumnoj ceni“.</p> <p><b>5. Ključni elementi predloženog zakonodavstva ili politike (sadržaj, instrumenti politike, troškovi, administrativni postupci)</b></p>	<p>Kosovo, and this price will be in line with the market price in the region. Also, according to the draft law, price ceilings for the purchase of medicines will be set by state institutions, which will be compared to the average price of the same medicine in the region.</p> <p>The regulation of the price of medicines is done in all the countries of the European Union, as well as the countries of the region. For the time being, only the Republic of Kosovo and Belarus do not have a legislation regulating the price of medicines.</p> <p>The draft law is in line with EU Council Directive 89/105 / EEC, which states that Member States should introduce price regulation mechanisms in order to ensure "the availability of adequate supplies of medicinal products at a reasonable cost. "</p> <p><b>5. Key elements of the proposed legislation or policy (content, policy instruments, costs, administrative procedures)</b></p>
---	--	--

<p>Projektligji ka formën dhe strukturën standarde në pajtim me legjislacionin në fuqi dhe është në pajtim me interesin e përgjithshëm të Kosovës dhe popullit të saj. Projektligji nuk ka elemente diskriminuese. Është në pajtim me nenin 79 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, nenin 5 pika 1 (1.2) dhe nenit 8 të Ligjit nr. 04/-1-025 për Nisma Legjislative dhe të nenit 53 të Rregullorës së Kuvendit. Projektligji i përmban 21 nene.</p> <p><b>6. Vlerësimi i ndikimit financiar të opsionit të propozuar</b></p> <p>Implikimet financiare për zbatimin e këtij projektligji do të pasqyrohen në deklaratën financiare të Drejtorisë për Buxhet dhe Pagesa të Kuvendit të Republikës së Kosovës</p> <p><b>7. Një tabelë ku listohen komentet e marra nga institucionet tjera, ku përshkruhen edhe arsyet nëse janë marrë apo nuk janë marrë parasysh rekomandimet (Tabela me komente është shtojcë e Memorandumit Shpjegues.</b></p>	<p>Nacrt zakona ima standardni oblik i strukturu u skladu sa važećim zakonodavstvom i u skladu je sa opštim interesima Kosova i njegovog naroda. Nacrt zakona nema diskriminatorne elemente. U skladu je sa članom 79 Ustava Republike Kosovo, članom 5, tačka 1 (1.2) i članom 8 Zakona br. 04 / -1-025 o zakonodavnim inicijativama i članom 53 Poslovnika Skupštine. Nacrt zakona sadrži 21 članova.</p> <p><b>6. Procena finansijskog uticaja predložene opcije</b></p> <p>Finansijske implikacije za sprovođenje ovog nacrtu zakona ogledaće se u finansijskim izveštajima Direkcije za budžet i plaćanja Skupštine Republike Kosovo.</p> <p><b>7. Tabela sa komentarima primljenim od drugih institucija, koja takođe opisuje razloge zbog kojih su preporuke uzete ili nisu uzete u obzir (Tabela komentara je dodatak Memoranduma objašnjenja.</b></p>	<p>The draft law has a standard form and structure in accordance with the legislation in force and is in accordance with the general interest of Kosovo and its people. The draft law has no discriminatory elements. It is in accordance with Article 79 of the Constitution of the Republic of Kosovo, Article 5, point 1 (1.2) and Article 8 of the Law no. 04 / -1-025 on Legislative Initiatives and Article 53 of the Rules of Procedure of the Assembly. The draft law contains 21 articles.</p> <p><b>6. Assessing the financial impact of the proposed option</b></p> <p>Financial implications for implementation of this draft law will be reflected in the financial statement of the Directorate for Budget and Payments of the Assembly of the Republic of Kosovo.</p> <p><b>7. A table listing the comments received from other institutions, describing the reasons why the recommendations were taken or not taken into account (The table with comments is an appendix to the Explanatory Memorandum.</b></p>
---	--	---



<p>Gjatë hartimit të projektligjit janë shqyrtuar komentet dhe janë inkorporuar propozimet e arsyeshme të pranuar nga ana e aktorëve relevant të konsultuar, përfshirë Organizatën Botërore të Shëndetësisë, Odën e Farmacistëve të Kosovës, organizata të shoqërisë civile, si dhe shoqatën e distributorëve.</p>	<p>Tokom izrade nacrta zakona, komentari su pregledani i uključeni su razumni predlozi dobijeni od relevantnih zainteresovanih strana sa kojima se konsultovalo, uključujući Svetsku zdravstvenu organizaciju, Kosovsku farmaceutsku komoru, organizacije civilnog društva i udruženje distributera.</p>	<p>While drafting this draft law, the comments were reviewed and the reasonable proposals received from relevant stakeholders consulted were incorporated, including the World Health Organization, the Kosovo Chamber of Pharmacists, civil society organizations, and the association of distributors.</p>
<p><b>8. Mënyra e komunikimit të politikës së re për publikun</b></p>	<p><b>8. Način na koji se nova politika komunicira javnosti</b></p>	<p><b>8. The manner of communicating the new policy to the public</b></p>
<p>Gjatë hartimit të projektligji janë konsultuar akterët relevant, veçanërisht përfaqësues nga Organizata Botërore e Shëndetësisë, si dhe Oda e Farmacistëve të Kosovës.</p>	<p>Tokom izrade nacrta zakona konsultovani su relevantni akteri, posebno predstavnici Svetske zdravstvene organizacije, kao i Kosovske farmaceutske komore.</p>	<p>During the drafting of the law, relevant actors were consulted especially representatives from the World Health Organization, as well as the Kosovo Chamber of Pharmacists.</p>
<p>Grupi Parlamentar i Partisë Demokratike të Kosovës do të përdorë metodat më të përshtatshme për informimin e publikut dhe, në veçanti, të palëve të interesit lidhur me këtë Projektligj.</p>	<p>Parlamentarna grupa Demokratske partije Kosova koristiće najprikladnije metode za informisanje javnosti, a posebno zainteresovanih strana u vezi sa ovim Nacrtom zakona.</p>	<p>The Parliamentary Group of the Democratic Party of Kosovo will use the most appropriate methods to inform the public and, in particular, stakeholders regarding this Draft Law.</p>
<p><b>9. Të dhënat të tjera analitike të nevojshme për të lejuar deputetëve që të marrin një vendim të informuar.</b></p>	<p><b>9. Ostali analitički podaci potrebni kako bi poslanici mogli da donesu odluku na osnovu informacija.</b></p>	<p><b>9. Other analytical data necessary for MPs to make an informed decision.</b></p>
<p>Duke marrë parasysh synimin e Grupit</p>	<p>Uzimajući u obzir nameru parlamentarne</p>	<p>Considering the aim of the Parliamentary Group of the Democratic Party of Kosovo</p>

<p>Parlamentar të Partisë Demokratike të Kosovës për krijimin e bazës ligjore dhe miratimin e ligjit për rregullimin e çmimit të produkteve medicinale, me qëllim të unifikimit të çmimeve të barnave dhe rritjen e transparencës dhe llogaridhënies, bazuar në përgjegjësinë kushtetuese nga neni 65 (1) Kuvendi i Republikës së Kosovës, ka të autoritetin legjitim institucional për miratimin e masave të propozuara në këtë projektligj, prandaj, Grupi Parlamentar i Partisë Demokratike të Kosovës ka ndërmarrë veprime të nevojshme për hartimin dhe finalizimin e këtij projektligji për ta proceduar më tutje.</p>	<p>grupe Demokratske partije Kosova da stvori pravnu osnovu i usvoji zakon kojim se reguliše cena medicinskih proizvoda, kako bi se ujedinile cene lekova i povećala transparentnost i odgovornost, na osnovu ustavne odgovornosti prema članu 65. (1) Skupština Republike Kosovo ima legitimno institucionalno ovlašćenje da usvoji mere predložene u ovom nacrtu zakona, stoga je Parlamentarna grupa Demokratske partije Kosova preduzela potrebne radnje za izradu i finalizaciju ovog nacrtu zakona da bi se prosledilo dalje.</p>	<p>to create a legal basis and adopt a law regulating the price of medicinal products, in order to unify the prices of medicines and increase transparency and accountability, based on constitutional responsibility under Article 65 (1) the Assembly of the Republic of Kosovo has the legitimate institutional authority to approve the measures proposed in this draft law, therefore, the Parliamentary Group of the Democratic Party of KosConsidering the aim of the Parliamentary Group of the Democratic Party ofin order to proceed further.</p>
--	---	---